

魏

書

一六



列傳第二十五

魏書三十七

司馬休之 司馬楚之

司馬景之 司馬叔璠

司馬天助

司馬休之字季豫本河內溫人晉宣帝季弟譙王遜之後也司馬敞僭立江南又以遜子孫龍襲封至休之父恬爲司馬昌明鎮北將軍青兗二州刺史天興五年休之爲司馬德宗平西將軍荊州刺史爲桓玄逼遂奔慕容德劉裕誅玄

後還建鄴裕復以休之爲荊州刺史休之頗得  
江漢人心劉裕疑其有異志而休之子文思繼  
休之兄尚之爲譙王謀圖裕裕執送休之令自  
爲其所休之表廢文思并與裕書陳謝神瑞中  
裕收休之子文寶兄子文祖並殺之乃率衆討  
休之休之上表自陳於德宗與德宗鎮北將軍  
魯宗之宗之子竟陵太守軌等起兵討裕裕軍  
至江陵休之不能敵遂與軌奔襄陽裕復進軍  
討之太宗遣長孫嵩屯河東將爲之援時姚興

征虜將軍姚成王冠軍將軍司馬國璠亦將兵  
救之不及而還休之遂與子文思及宗之等奔  
於姚興裕滅姚泓休之與文思及德宗河間王  
子道賜輔國將軍溫楷竟陵內史魯軌荊州治  
中韓延之殷約平西參軍桓謚桓璿及桓溫孫  
道度道子勃海刁雍陳郡袁式等數百人皆將  
妻子詣嵩降月餘休之卒于嵩軍詔曰司馬休  
之率其同義萬里歸誠雅操不遂中年殞喪朕  
甚愍焉其追贈征西大將軍右光祿大夫謚始

平聲公

文思與淮南公國璠池陽子道賜不平而僞親之引與飲宴國璠性疏直因酒醉遂語文思言已將與溫楷及三城胡酋王珍曹栗等外叛因說京師豪彊可與爲謀數十人文思告之皆坐誅以文思爲廷尉卿賜爵鬱林公善於其職聽訟斷獄百姓不復匿其情劉義隆遣將裴方明擊楊難當於仇池世祖以文思爲假節征南大將軍進爵譙王叔督洛豫諸軍南趣襄陽邀其歸

路還京為懷朔鎮將與安初薨

子彌陁襲爵以選尚臨涇公主而辭以先取毗陵公竇瑾女與瑾並坐祝詛伏誅

司馬楚之字德季晉宣帝弟太常道之八世孫父榮期司馬德宗梁益二州刺史為其參軍楊承祖所殺楚之時年十七送父喪還丹楊值劉裕誅夷司馬戚屬叔父宣期兄貞之並為所殺楚之乃亡匿諸沙門中濟江自歷陽西入義陽竟陵蠻中及從祖荊州刺史休之為裕所敗乃

亡於汝潁之間楚之少有英氣能折節待士與  
司馬順明道恭等所在聚黨及劉裕自立楚之  
規欲報復收衆據長社歸之者常萬餘人劉裕  
深憚之遣刺客沐謙害楚之楚之待謙甚厚謙  
夜詐疾知楚之必自來因欲殺之楚之聞謙病  
果自齋湯藥往省之謙感其意乃出匕首於席  
下以狀告之曰將軍爲裕所忌憚願不輕率以  
保全爲先楚之歎曰若如來言雖有所防恐有  
所失謙遂委身以事之其推誠信物得士之心



皆此類也太宗末山陽公奚斤略地河南楚之遣使請降因表曰江淮以北聞王師南首無不抃舞思奉德化而逼於寇逆無由自致臣因民之欲請率慕義爲國前驅今皆白衣無以制服人望若蒙偏裨之號假王威以唱義則莫不率從於是假楚之使持節征南將軍荊州刺史奚斤旣平河南以楚之所率戶民分置汝南南陽南頓新蔡四郡以益豫州世祖初楚之遣妻子內居於鄴尋徵入朝時南藩諸將表劉義隆欲

入爲寇以楚之爲使持節安南大將軍封琅邪  
王屯潁川以距之其長史臨邑子步還表曰楚  
之渡河百姓思舊義衆雲集汝潁以南望風翕  
然回首革面斯誠陛下應天順民聖德廣被之  
所致也世祖大悅璽書勞勉賜前後部鼓吹義  
隆將到彥之沂河而西列守南岸至於潼關及  
彥之等退走楚之破其別軍於長社又與冠軍  
將軍安頡攻滑臺拔之擒義隆將朱脩之李元  
德及東郡太守申謨浮萬餘人上䟽曰臣奉命

南伐受任一方而智力淺短誠節未効所以夙  
夜憂惶忘寢與食臣屢遣人至荆揚所在陳說  
具論天朝盛化之美莫不忻承聖德傾首北望  
而義隆兄弟知人情搖動遣臣私讎順爲司州  
刺史統淮北七郡代垣苗守懸瓠自鞏洛滑臺  
敗散已來義隆恥其敗北多加罪罰到彥之削  
位退同卒伍殺姚縱夫於壽春斬竺靈秀於彭  
城王休元託疾檀道濟斥放凡在腹心悉懷疑  
阻民怨臣猜可謂今日臣聞平殄寇逆必乘戰

勝之威建立功勳亦因離貳之勢伏惟陛下聖  
德膺符道光四海神旌所指莫不摧服其來賓  
者義隆而已今天網遐舉殊方仰德固宜掃清  
東南齊一區宇使濟濟之風被於江漢世祖以  
兵久勞不從以散騎常侍徵還從征涼州以功  
賜隸戶一百義隆遣將裴方明胡崇之寇仇池  
以楚之爲假節與淮陽公皮豹子等督關中諸  
軍從散關西入擊走方明擒崇之仇池平而還  
車駕伐蠕蠕詔楚之與濟陰公盧中山等督運

以繼大軍時鎮北將軍封沓亡入蠕蠕說令擊  
楚之等以絕糧運蠕蠕乃遣姦覘入楚之軍截  
驢耳而去有告失驢耳者諸將莫能察楚之曰  
必是覘賊截之以爲驗耳賊將至矣即使軍人  
伐柳爲城水灌之令凍城立而賊至冰峻城固  
不可攻逼賊乃走散世祖聞而嘉之尋拜假節  
侍中鎮西大將軍開府儀同三司雲中鎮大將  
朔州刺史王如故在邊二十餘年以清儉著聞  
和平五年薨時年七十五高宗悼惜之贈都督

魏書傳三十五  
六  
梁益秦寧四州諸軍事征南大將軍領護西戎  
校尉揚州刺史諡貞王陪葬金陵

長子寶胤與楚之同入國拜中書博士鴈門太  
守卒

楚之後尚諸王女河內公主生子金龍字榮則  
少有父風初爲中書學生入爲中散顯祖在東  
宮擢爲太子侍講後襲爵拜侍中鎮西大將軍  
開府雲中鎮大將朔州刺史徵爲吏部尚書太  
和八年薨贈大將軍司空公冀州刺史諡康王

贈絹一千疋金龍初納太尉隴西王源賀女生  
子延宗次纂次悅後娶沮渠氏生徽亮即河西  
王沮渠牧捷女世祖妹武威公主所生也有寵  
於文明太后故以徽亮襲例降爲公坐連穆泰  
罪失爵延宗父亡後數年卒

子裔字承業世宗時悅等爲裔理嫡還襲祖爵  
位至後軍將軍卒贈征虜將軍洛州刺史

子藏襲齊受禪例降

纂字茂宗中書博士歷司州治中別駕河內邑

中正永平元年卒贈鎮遠將軍南青州刺史謚

曰肅

子澄字元鏡司州秀才司空功曹參軍給事中  
卒贈龍驤將軍夏州刺史

澄弟仲粲武定中尚書左丞

悅字慶宗自司空司馬出爲立節將軍建興太  
守轉寧朔將軍司州別駕遷太子左衛率河北  
太守世宗初除鎮遠將軍豫州刺史時有汝南  
上蔡董毛奴者齎錢五千死在道路郡縣疑民



張堤爲劫又於堤家得錢五千堤懼拷掠自誣  
言殺獄旣至州悅觀色察言疑其不實引見毛  
奴兄靈之謂曰殺人取錢當時狼狽應有所遺  
此賊竟遺何物靈之云唯得一刀鞘而已悅取  
鞘視之曰此非里巷所爲也乃召州城刀匠示  
之有郭門者前曰此刀鞘門手所作去歲賣與  
郭民董及祖悅收及祖詰之曰汝何故殺人取  
錢而遺刀鞘及祖款引靈之又於及祖身上得  
毛奴所著皂襦及祖伏法悅之察獄多此類也

豫州于今稱之悅與鎮南將軍元英攻義陽克  
之詔改蕭衍司州爲郢州以悅爲征虜將軍郢  
州刺史蕭衍遣其豫州刺史馬仙琕左軍將軍  
永陽戍主陳可等率衆一萬於三關南六十里  
因山起城名爲竹敦遣其輔國將軍濟陰太守  
薊沛精卒二千以戍之後於關南四十里麻陽  
舊柵起城仙琕輕騎東西爲之節度關南之民  
多懷兩望悅令西關統軍諸靈鳳奄擊敗之盡  
燔其城樓儲積擒薊沛及其輔國將軍軍主劉

靈秀詔曰司馬悅首謀義陽征略有捷且違京  
既久屢請入朝可遂此志聽其赴闕尋詔以本  
將軍爲豫州刺史論義陽之勲封漁陽縣開國  
子食邑三百戶永元元年城人白早生謀爲叛  
逆遂斬悅首送蕭衍旣而邢巒復懸瓠詔曰司  
馬悅暴罹橫酷身首異所國戚舊勲特可悼念  
主書董紹銜命公行囚漂殊域事可矜愍尚書  
可量賊將齊苟兒等四人之中分遣二人勅揚  
州爲移以易悅首及紹迎接還本用慰亡存贈

魏書傳二十五  
九  
平東將軍青州刺史賜帛三百疋諡曰莊子肱  
襲爵

肱尚世宗妹華陽公主拜駙馬都尉特除負外  
散騎常侍加鎮遠將軍正光五年公主薨月餘  
肱卒贈左將軍滄州刺史

子鴻字慶雲性麤武襲爵位至都水使者坐與  
西賊交通賜死

子孝政襲齊受禪爵例降

金龍弟躍字寶龍尚趙郡公主拜駙馬都尉代

兄爲雲中鎮將朔州刺史假安北將軍河內公  
躍表罷河西苑封與民墾殖有司執奏此麋鹿  
所聚太官取給今若與民至於奉獻時禽懼有  
所闕詔曰此地若任稼穡雖有獸利事湏廢封  
若是山澗虞禁何損尋先朝置此豈苟藉斯禽  
亮亦以俟軍行薪蒸之用其更論之躍固請宜  
以與民高祖從之還爲祠部尚書大鴻臚卿潁  
川王師以疾表求解任太和十九年卒贈金紫  
光祿大夫賜朝服一具衣一襲絹一千匹楚之

父子相繼鎮雲中朔土服其威德

司馬景之字洪略晉汝南王亮之後太宗時歸  
闕爵蒼梧公加征南大將軍清直有節操太宗  
甚重之卒贈汝南王

子師子襲爵

景之兄準字巨之以太常末率三千餘家歸國  
時太宗在虎牢授寧遠將軍新蔡公假相州刺  
史隨駕至京出除廣甯太守悅近來遠清儉有  
稱世祖嘉之賜布六百疋後降號爲平遠將軍

改爲密陵侯興光初卒

子安國襲爵

司馬叔璠晉安平獻王孚之後也父曇之司馬  
德宗河間王桓立劉裕之際叔璠與兄國璠北  
奔慕容超後西投姚興劉裕滅姚泓北奔屈丐  
世祖平統萬兄弟俱入國國璠賜爵淮南公卒  
無子爵除叔璠安遠將軍丹楊侯卒

長子靈壽神麈中與弟道壽俱來歸國靈壽冠  
軍將軍溫縣侯道壽寧朔將軍宜陽子靈壽出

除陳郡太守劉義隆侵境詔靈壽招引義士得二千餘人從西平公安頡破虎牢滑臺洛陽三城徙五百餘家入河內又從討蠕蠕西征涼州所在著功出爲遼西太守治有清儉之稱太和九年卒贈懷州刺史謚曰靖靈壽娶女太宰頓丘王李峻女與婦父雅不相善母見抑退故位不大至

子惠安高祖時襲爵歷恒州別駕桑乾太守太尉諮議參軍事卒



子祖珍年十五舉司州秀才解褐負外散騎侍郎年十八先父卒

祖珍弟宗龐世宗時父惠安以久病啓以爵轉授解褐安定王府騎兵參軍洛州龍驤府司馬善射未曾自伐性閑淡少所交遊識者云其淳至永安中卒

子嵩亮襲

惠安弟直安歷位尚書郎濟北濟南二郡太守負外散騎常侍蕭寶夤征鍾離引爲長史坐軍

退免官加刑以疾得免尋除東平原太守還京  
爲中散大夫加征虜將軍太中大夫遷左將軍  
正光四年卒贈大將軍濟州刺史

子龍泉滄州開府長史

道壽長子元興襲父爵

子景和給事中稍遷揚州驃騎府長史清河內  
史正光元年卒贈左將軍平州刺史

元興弟仲明侍御史中書舍人以謹敏著稱稍  
遷衛尉少卿仍領舍人出爲征虜將軍涼州刺

史坐貪殘爲御史所彈遇赦免積年不敘後娶  
靈太后從姊爲繼室除武衛將軍征虜將軍轉  
光祿大夫武衛如故遷大司農卿加安東將軍  
散騎常侍出爲安北將軍恒州刺史常侍如故  
正光五年卒

子彥邕有風望正負郎稍遷相州刺史驃騎大  
將軍左光祿大夫天平四年卒贈散騎常侍都  
督懷洛二州諸軍事驃騎大將軍儀同三司懷  
州刺史

司馬天助自云司馬德宗驃騎將軍元顯之子  
劉裕自立乃來歸闕除平東將軍青徐二州刺  
史東海公天助招率義士欲襲裕東平濟北二  
郡及城戍又破裕將閻萬齡軍前後多所虜獲  
拜侍中都督青徐兗三州諸軍事征東將軍青  
兗二州刺史公如故真君三年與司馬文思等  
南討還又從駕北征在陣歿

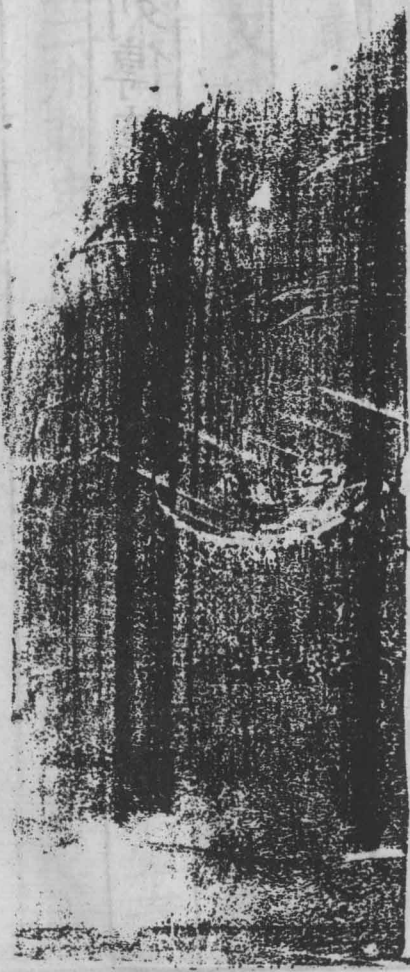
子元伯字歸都襲爵後降溫縣子太和中爲建

威將軍泰山太守

史臣曰諸司馬以亂亡歸命楚之風槩器略最  
可稱乎其餘未足論也而以往代遺緒並當位  
遇可謂幸矣

列傳第二十五

魏書三十七



愚可謂幸矣

阿彌子其翁未及論也

史曰曰諸臣以請立魏命焚之風乘器各是

列傳第二十六

魏書三十八

刁雍

王慧龍

韓延之

袁式

刁雍字淑和勃海饒安人也高祖攸晉御史中丞曾祖協從司馬叡渡江居于京口位至尚書令父暢司馬德宗右衛將軍初暢兄達以劉裕輕狡薄行負社錢三万達時不還執而徵焉及裕誅桓玄以嫌故先誅刁氏雍爲暢故吏所匿奔姚興豫州牧姚紹於洛陽後至長安雍博覽

書傳姚興以雍爲太子中庶子泰常二年姚泓滅與司馬休之等歸國上表陳誠於南境自効太宗許之假雍建義將軍雍遂於河濟之間招集流散得五千餘人南阻大關擾動徐兗建牙誓衆傳檄邊境劉裕遣將李嵩等討雍雍斬之於蒙山於是衆至二萬進屯固山七年三月雍從弟彌亦率衆入京口規共討裕裕遣兵破之六月雍又侵裕青州雍敗乃收散卒保於馬耳山又爲裕青州軍所逼遂入大鄉山八年太宗



南幸鄴朝於行觀問先聞卿家縛劉裕於卿親  
踈雍曰是臣伯父太宗笑曰劉裕父子當應憚  
卿又謂之曰朕先遣叔孫建等攻青州民盡棄  
避城猶未下彼旣素憚卿威士民又相信服今  
欲遣卿助建等卿宜勉之於是假雍鎮東將軍  
青州刺史東光侯給五萬騎使別立義軍建先  
攻東陽雍至招集義衆得五千人遣撫慰郡縣  
土人盡下送租供軍是時攻東陽平其北城三  
十許步劉義符青州刺史竺葛於城內鑿地道

南下入澗水澗以爲退路雍謂建曰此城已平  
宜時入取不者走盡建懼傷兵士難之雍曰若  
懼傷官兵者雍今請將義兵先入建不聽鼻欲  
東走會義符遣其將檀道濟等救青州雍謂建  
曰賊畏官軍突騎以鎖連車爲函陣大峴已南  
處處狹隘不得方軌雍求將義兵五千要嶮破  
之建不聽曰兵人不宜水土疫病過半若相持  
不休兵自死盡何須復戰今不損大軍安全而  
返計之上也建乃引還雍遂鎮尹郊固又詔令

南入以亂賊境雍攻克項城會有勅追令隨機  
立効雍於是招集譙梁彭沛民五千餘家置二  
十七營遷鎮濟陰延和二年立徐州於外黃城  
置譙梁彭沛四郡九縣以雍爲平南將軍徐州  
刺史賜爵東安侯在鎮七年大延四年徵還京  
師頻歲爲邊民所請世祖嘉之眞君二年復授  
使持節侍中都督揚豫兗徐四州諸軍事征南  
將軍徐豫二州刺史三年劉義隆將裴方明寇  
陷仇池詔雍與建興公古弼等十餘將討平之

五年以本將軍爲薄骨律鎮將至鎮表曰臣蒙  
寵出鎮奉辭西藩惣統諸軍戶口殷廣又惣勒  
戎馬以防不虞督課諸屯以爲儲積夙夜惟憂  
不遑寧處以今年四月未到鎮時以夏中不及  
東作念彼農夫雖復布野官渠乏水不得廣殖  
乘前以來功不充課兵人口累率皆飢儉略加  
檢行知此土稼穡艱難夫欲育民豐國事湏大  
田此土乏雨正以引河爲用觀舊渠堰乃是上  
古所制非近代也富平西南三十里有艾山南

北二十六里東西四十五里鑿以通河似禹舊迹其兩岸作漑田大渠廣十餘步山南引水入此渠中計昔爲之高於水不過一丈河水激急沙土漂流今日此渠高於河水二丈三尺又河水浸射往往崩頽渠漑高懸水不得上雖復諸處按舊引水水亦難求今艾山北河中有洲渚水分爲二西河小狹水廣百四十步臣今求入來年正月於河西高渠之北八里分河之下五里平地鑿渠廣十五步深五尺築其兩岸令高

一丈北行四十里還入古高渠即循高渠而北復八十里合百二十里大有良田計用四千人四十日功渠得成訖所欲鑿新渠口河下五尺水不得入今求從小河東南岸斜斷到西北岸計長二百七十步廣十步高二丈絕斷小河二十日功計得成畢合計用功六十日小河之水盡入新渠水則充足溉官私田四萬餘頃旬之間則水一遍水凡四溉穀得成實官課常充民亦豐贍詔曰卿憂國愛民知欲更引河水勸

課大田宜便興立以克就爲功何必限其日數  
也有可以便國利民者動靜以聞七年雍表曰  
奉詔高平安定統萬及臣所守四鎮出車五千  
乘運屯穀五十萬斛付沃野鎮以供軍糧臣鎮  
去沃野八百里道多深沙輕車來往猶以爲難  
設令載穀不過二十石每涉深沙必致滯陷又  
穀在河西轉至沃野越度大河計車五千乘運  
十萬斛百餘日乃得一返大廢生民耕墾之業  
車牛艱阻難可全至一歲不過二運五十萬斛

乃經三年臣前被詔有可以便國利民者動靜以聞臣聞鄭白之渠遠引淮海之粟泝流數千周年乃得一至猶稱國有儲糧民用安樂今求於牽屯山河水之次造船二百艘二船爲一舫一船勝穀二千斛一舫十人計須千人臣鎮內之兵率皆習水一運二十萬斛方舟順流五日而至自沃野牽上十日還到合口六十日得一返從三月至九月三返運送六十萬斛計用人功輕於車運十倍有餘不費牛力又不廢田詔曰



知欲造船運穀一冬即成大省民力既不費牛  
又不廢田甚善非但一運自可永以爲式今別  
下統萬鎮出兵以供運穀卿鎮可出百兵爲船  
工豈可專廢千人雖遣船匠猶須卿指授未可  
專任也諸有益國利民如此者續復以聞九年  
雍表曰臣聞安不忘亂先聖之政也況綏服之  
外帶接邊城防守不備無以禦敵者也臣鎮所  
綰河西爰在邊表常懼不虞平地積穀實難守  
護兵人散居無所依恃脫有妖姦必致狼狽雖

欲自固無以得全今求造城儲穀置兵備守鎮  
自建立更不煩官又於三時之隙不令廢農一  
歲二歲不訖三歲必成立城之所必在水陸之  
次大小高下量力取辦詔許之至十年三月城  
訖詔曰卿深思遠慮憂勤盡思知城已周訖邊  
境無不虞之憂千載有永安之固朕甚嘉焉即  
名此城爲刁公城以旌爾功也興光二年詔雍  
還都拜特進將軍如故和平六年表曰臣聞有  
國有家者莫不禮樂爲先故樂記云禮所以制

外樂所以脩內和氣中釋恭敬溫文是以安上  
治民莫善於禮易俗移風莫善於樂且於一民  
一俗尚須崇而用之況統御八方陶鈞六合者  
哉故帝堯脩五禮以明典章作咸池以諧萬類  
顯皇軌於云岱揚鴻化於介丘令木石革心鳥  
獸率舞包天地之情達神明之德夫感天動神  
莫近於禮樂故大樂與天地同和大禮與天地  
同節和故百物阜生節故報天祭地禮行於郊  
則上下和肅肅者禮之情和者樂之致樂至則

無怨禮至則不違揖讓而治天下者禮樂之謂  
歟唯聖人知禮樂之不可以已故作樂以應天  
制禮以配地所以承天之道治人之情故王者  
治定制禮功成作樂虞夏殷周易代而起及周  
之末王政陵遲仲尼傷禮樂之崩亡痛文武之  
將墜自衛返魯各得其中逮乎秦皇翦棄道術  
灰滅典籍坑燼儒士盲天下之目絕象魏之章  
簫韶來儀不可復矣賴大漢之興改正朔易服  
色協音樂制禮儀正聲古禮粗欲周備至於孝

章每以三代損益優劣殊軌歎其薄德無以易  
民視聽博士曹褒覩斯詔也知上有制作之意  
乃上疏求定諸儀以爲漢禮終於休廢寢而不  
行及魏晉之日脩而不備伏惟陛下無爲以恭  
已使賢以御世方鳴和鸞以陟岱宗陪群后以  
昇中岳而三禮闕於唐辰象舞替於周日夫君  
舉必書古之典也柴望之禮帝王盛事臣今以  
爲有其時而無其禮有其德而無其樂史闕封  
石之文工絕清頌之饗良由禮樂不興王政有

缺致也臣聞樂由禮所以象德禮由樂所以防  
淫五帝殊時不相沿三王異世不相襲事與時  
並名與功借故也臣識昧儒先管窺不遠謂宜  
修禮正樂以光大聖之治詔令公卿集議會高  
宗崩遂寢皇輿中雍與隴西王源賀及中書監  
高允等並以耆年特見優禮錫雍几杖劔履上  
殿月致珍羞焉雍性寬柔好尚文典羊不釋書  
明敏多智凡所爲詩賦頌論并雜文百有餘篇  
又汎施愛士怡靜寡欲篤信佛道著教誡二十

餘篇以訓導子孫太和八年冬卒年九十五賜  
命服一襲贈帛五百疋贈儀同三司冀州刺史  
將軍如故諡曰簡

雍長子纂字奉宗中書侍郎早卒

纂弟遵字奉國襲爵

遵弟紹字奉世武騎侍郎汝陰王天賜涼州征  
西府司馬

紹弟獻字奉章祕書郎

獻弟融字奉業汝陰太守

融弟肅字奉誠中書博士遵少不拘小節長更  
脩改太和中例降爲侯景明中除相州魏郡太  
守還爲太尉諮議參軍年七十志力不衰嘗經  
篤疾幾死見神明救免言是福門之子當享長  
年延昌三年遷司農少卿尋拜龍驤將軍洛州  
刺史遵招誘有方蕭衍新化太守杜性新化令  
杜龍振平陽令杜臺定等率戶三千據地內附  
熙平元年七月卒年七十六贈平東將軍兗州  
刺史諡曰惠侯有子十三人



長子楷字景伯州舉秀才早卒

子冲字文助在儒林傳

楷弟尚字景勝本州治中早卒

尚弟整字景智少有大度頗涉書史郡功曹太和十五年奉朝請高祖都洛親自臨選除司空法曹參軍高祖南討以廣陽王嘉鎮荊州整為嘉外兵參軍事尋轉太尉咸陽王禧外兵參軍景明中除給事中領本州中正尋除尚書左中兵郎中正始中蕭衍江州刺史王茂先來寇南

境平南將軍楊大眼討之詔整持節爲大眼軍  
司大破茂先斬衍輔國將軍王花等永平初以  
軍功除貞外散騎常侍仍除郎中延昌三年秋  
世宗親選百官於朝堂拜右軍將軍仍除郎中  
尋轉驍騎將軍未幾丁父憂相州刺史山陽王  
熙在鄴起兵將誅元義等事敗傳首京師熙之  
親故莫敢視整弟婦即熙姊遂收其屍藏之後  
乃還熙所親義聞而致憾因以熙弟略南走蕭  
衍誣整將叛送整與弟宜及子恭等幽繫之賴

御史王基前軍將檢事使魏子建理雪獲免後  
自征虜將軍出除范陽太守時已兵亂整整郡獲  
全去郡之後尋被陷沒靈太后反政除安南將  
軍光祿大夫元略曾於整整坐泣謂黃門王誦尚  
書表翻曰刁公收斂我家鄉等宜知整整以母老  
河北喪亂時整族弟雙爲西兗州刺史整整遂攜  
家依焉永安初拜金紫光祿大夫二年兼黃門  
元顥入洛用爲滄州刺史莊帝還朝坐免官後  
歸鄉里及莊帝殺尔朱榮就除鎮東將軍行滄

州事普泰初假征東大將軍滄冀瀛三州刺史  
大都督將軍如前尋加車騎將軍右光祿大夫  
逢本鄉賊亂奉母客於齊州加衛大將軍天平  
四年卒於鄴贈司空公謚曰文獻整解音律輕  
財好施交結名勝聲酒自娛然貪而好色爲議  
者所貶初雍與從弟寶惠俱入國

寶惠字道明太祖以爲上客卒有六子

子連城爲冀州開府掾刁氏世有榮祿而門風  
不甚脩潔爲時所鄙

雍族孫雙字子山高祖數晉齊郡太守數因晉  
亂居青州之樂安父道覆皇興初除平原太守  
至雙始還本鄉雙少好學兼涉文史雅爲中山  
王英所知賞拜西河太守正光初中山王熙之  
誅也熙弟略投命於雙雙護之周年時購略甚  
切略乃謂雙曰我兄弟屠滅已盡唯我一身漏  
刃相託卿雖厚恩久見容蔽但事留變生終恐  
難保脫万一發竄見我死分也無事相累卿若送  
吾出境便是再生之惠如其不爾輒欲自裁雙

曰人生曾有一死死所難遇耳今遭知己視死如歸願不以爲慮略後苦求南轉雙乃遣從子昌送達江左靈太后返政知略因雙獲免徵拜光祿大夫時略姊饒安公主刁宣妻也頻訴靈太后乞徵略還朝廷乃以徐州所獲俘江革祖暄二人易之以雙與略有舊乃令至境迎接略肅宗末除西兗州刺史時賊盜蜂起州人張桃弓等招聚亡命公行劫掠雙至境先遣使諭桃弓陳示禍福桃弓即隨使歸罪雙捨而不問後

有盜發之處令桃弓追捕咸悉擒獲於是州境  
清肅莊帝初行濟州刺史以功封曲城鄉男出  
帝初遷驃騎大將軍左光祿大夫興和三年卒  
贈車騎大將軍儀同三司齊州刺史謚曰清穆  
王慧龍自云太原晉陽人司馬德宗尚書僕射  
愉之孫散騎侍郎緝之子也幼聰慧愉以爲諸  
孫之龍故名焉初劉裕微時愉不爲禮及得志  
愉合家見誅慧龍年十四爲沙門僧彬所匿百  
餘日將慧龍過江爲津人所疑曰行意忽忽傍

得非王氏諸子乎僧彬曰貧道從師有年止  
西岸今暫欲定省還期無遠此隨吾受業者何  
至如君言旣濟遂西上江陵依叔祖忱故吏荆  
州前治中習辟彊時刺史魏詠之卒辟彊與江  
陵令羅脩前別駕劉期公土人王騰等謀舉兵  
推慧龍爲盟主剋日襲州城而劉裕聞詠之卒  
亦懼江陵有變遣其弟道規爲荊州衆遂不果  
羅脩將慧龍又與僧彬北詣襄陽司馬德宗雍  
州刺史魯宗之資給慧龍送渡江遂自虎牢奔



于姚興其自言也如此泰常二年姚泓滅慧龍  
歸國太宗引見與言慧龍請効力南討言終俯  
而流涕天子爲之動容謂曰朕方混一車書席  
卷吳會卿情計如此豈不能相資以衆乎然亦  
未之用後拜洛城鎮將配兵三千人鎮金墉既  
拜十餘日太宗崩世祖初即位咸謂南人不宜  
委以師旅之任遂停前授初崔浩弟恬聞慧龍  
王氏子以女妻之浩旣婚姻及見慧龍曰信王  
家兒也王氏世驢臯江東謂之驢王慧龍臯大

浩曰真貴種矣數向諸公稱其美司徒長孫嵩  
聞之不悅言於世祖以其嘆服南人則有訕鄙  
國化之意世祖怒召浩責之浩免冠陳謝得釋  
及魯宗之子軌奔姚興後歸國云慧龍是王愉  
家賢僧彬所通生也浩雖聞之以女之故成贊  
其族慧龍由是不調久之除樂安王範傳領并  
荆揚三州大中正慧龍抗表願得南垂自効崔  
浩固言之乃授南蠻校尉安南大將軍左長史  
及劉義隆荊州刺史謝晦起兵江陵引慧龍爲

援慧龍督司馬盧壽等一萬人拔其思陵戍進  
圍項城晦敗乃班師後劉義隆將王玄謨寇滑  
臺詔假慧龍楚兵將軍與安頡等同討之相持  
五十餘日諸將以賊盛莫敢先慧龍設奇兵大  
破之世祖賜以劔馬錢帛授龍驤將軍賜爵長  
社侯拜滎陽太守仍領長史在任十年農戰並  
脩大著聲績招攜邊遠歸附者萬餘家號爲善  
政其後劉義隆將到彥之檀道濟等頻頓淮潁  
大相侵掠慧龍力戰屢摧其鋒彥之與友人蕭

斌書曰魯軌頑鈍馬楚鹿麕狂亡人之中唯王慧龍及韓延之可爲深憚不意儒生懦夫乃令老子訝之劉義隆縱反間云慧龍自以功高而位不至欲引寇入邊因執安南大將軍司馬楚之以叛世祖聞曰此必不然是齊人忌樂毅耳乃賜慧龍璽書曰義隆畏將軍如虎欲相中害朕自知之風塵之言想不足介意也劉義隆計旣不行復遣刺客呂玄伯購慧龍首二百戶男絹一千疋玄伯僞爲反間來求屏人有所論慧龍

疑之使人探其懷有尺刀玄伯叩頭請死慧龍  
曰各爲其主也吾不忍害此人左右皆言義隆  
賊心未已不殺玄伯無以制將來慧龍曰死生  
有命彼亦安能害我且吾方以仁義爲干鹵又  
何憂乎刺客遂捨之時人服其寬恕慧龍自以  
遭難流離常懷憂悴乃作祭伍子胥文以寄意  
焉生一男一女遂絕房室布衣蔬食不參吉事  
舉動必以禮太子少傅游雅言於朝曰慧龍古  
之遺孝也撰帝王制度十八篇號曰國典具君

元年拜使持節寧南將軍虎牢鎮都副將未至  
鎮而卒臨沒謂功曹鄭曄曰吾羈旅南人恩非  
舊結蒙聖朝殊特之茲得在疆場効命誓願鞭  
屍吳市戮墳江陰不謂嬰此重疾有心莫遂非  
唯仰愧國靈實亦俯慙后土脩短命也夫復何  
言身歿後乞葬河內州縣之東鄉依古墓而不  
墳足藏髮齒而已庶魂而有知猶希結草之報  
時制南人入國者皆葬桑乾曄等申遺意詔許  
之贈安南將軍荊州刺史諡穆侯吏人及將士

共於墓所起佛寺圖慧龍及僧彬象讚之呂玄  
伯感全宥之恩留守墓側終身不去子寶興襲  
爵

寶興少孤事母至孝尚書盧遐妻崔浩女也初  
寶興母及遐妻俱孕浩謂曰汝等將來所生皆  
我之自出可指腹爲親及婚浩爲撰儀躬自監  
視謂諸客曰此家禮事宜盡其美及浩被誅盧  
遐後妻寶興從母也緣坐沒官寶興亦逃避未  
幾得出盧遐妻時官賜度河鎮高車滑骨寶興

一 魏書卷二十六  
一 田惠老  
盡賣其資產自出塞贖之以歸州辟治中從事別  
駕舉秀才皆不就閉門不交人事襲爵長社侯  
龍驤將軍卒子瓊襲爵

瓊字世珍高祖賜名焉太和九年爲典寺令十  
六年降侯爲伯高祖納其長女爲嬪拜前軍將  
軍并州大中正正始中爲光州刺史有受納之  
響晉爲中尉王顯所劾終得雪免神龜中除左將  
軍兗州刺史去州歸京多年沉滯所居在司空  
劉騰宅西騰雖勢傾朝野初不候之騰旣權重



吞并隣宅增廣舊居唯瓊終不肯與以此久見  
抑屈瓊女適范陽盧道亮不聽歸其夫家及女  
卒哀慟無已瓊仍葬之別所冢不即塞常於墻  
內哭泣久之乃掩當時深恠疑其穢行加以聾  
疾每見道俗乞丐無已造次見之令人笑愕道  
逢太保廣平王懷據鞍抗禮自言馬瘦懷即以  
誕馬并乘具與之嘗詣尚書令李崇騎馬至其  
黃閣見崇子世哲直問繼伯在否崇趨出瓊乃  
下崇儉而好以紙帖衣領瓊哂而掣去之崇小

子青肫嘗盛服闕寵勢亦不足恨領軍元義使

奴遺瓊馬并留奴王誦聞之笑曰東海之風於

茲墜矣孝昌三年除鎮東將軍金紫光祿大夫

中書令時瓊子遵業為黃門郎故有此授卒年

七十四贈征北將軍中書監并州刺史自慧龍

入國三世一身至瓊始有四子

長子遵業風儀清秀涉歷經史位著作佐郎與

司徒左長史崔鴻同撰起居注遷右軍將軍兼

散騎常侍慰勞蠕蠕乃詣代京採拾遺文以補

起居所闕與崔光安豐王延明等參定服章及  
光爲肅宗講孝經遵業預講延明錄義並應詔  
作釋奠侍宴詩時人語曰英英濟濟王家兄弟  
轉司徒左長史黃門郎監典儀注遵業有譽當  
時與中書令陳郡袁翻尚書瑯琊王誦並領黃  
門郎號曰三哲時政歸門下世謂侍中黃門爲  
小宰相而遵業從容恬素若處丘園嘗著穿角  
履好事者多毀新履以學之以胡太后臨朝天  
下方亂謀避地自求徐州太后曰王誦罷幽州

始作黃門卿何乃欲徐州更待一二年當有好  
處分遵業兄弟並交遊時俊乃爲當時所美及  
尔朱榮入洛兄弟在父喪中以於莊帝有從姨  
兄弟之親相率奉迎俱見害河陰議者惜其人  
才而譏其躁競贈并州刺史著三晉記十卷

遵業子松年尚書庫部郎

韓延之字顯宗南陽赭陽人魏司徒暨之後也  
司馬德宗平西府錄事參軍劉裕率伐司馬休  
之未至江陵密使與延之書招之延之報曰聞

親率戎馬遠履西畿闔境士庶莫不怪駭何者  
莫知師出之名故也司馬平西體國忠貞欸愛  
待物當於古人中求耳劉裕足下海內之人誰  
不見足下此心而復欲欺誑國士天地所不容  
在彼不在此矣今伐人之君啗人以利且可謂  
虘懷期物自有由來者矣以平西之至德寧無  
授命之臣乎假今天長喪亂九流渾濁當與臧  
洪遊於地下不復多言裕得書歎息以示諸佐  
曰事人當應如此劉裕父名翹字顯宗於是延

之字顯宗名子爲翹蓋示不臣劉氏也後奔姚興太常二年與司馬文思來入國以延之爲虎牢鎮將爵魯陽侯初延之曾來往栢谷塢省魯宗之墓有終焉之志因謂子孫云河洛三代所都必有治於此者我死不勞向北代葬也即可就此及卒子從其言遂葬於宗之墓次延之死後五十餘年而高祖徙都其孫即居於墓北栢谷塢延之前妻羅氏生子措措隨父入國又以淮南王女妻延之生道仁措推道仁爲嫡襲父

爵位至殿中尚書進爵西平公

袁式字季祖陳郡陽夏人漢司徒滂之後父淵  
司馬昌明侍中式在南歷武陵王遵諮議參軍  
與司馬文思等歸姚興太常二年歸國爲上客  
賜爵陽夏子與司徒崔浩一面便盡國士之交  
是時朝儀典章悉出於浩浩以式博於古事每  
所草創恒顧訪之性長者雖羈旅颺泊而清貧  
守度不失士節時人甚敬重之皆呼曰袁諮議  
延和三年衛大將軍樂安王範爲雍州刺史詔

式與中書侍郎高允俱爲從事郎中辭而獲免  
式沉靖樂道周覽書傳至於詁訓倉雅偏所留  
懷作字釋未就以天安二年卒贈豫州刺史諡  
肅侯

子濟龍襲位魏郡太守政有清稱加寧遠將軍子  
姪遂居潁川之陽夏

史臣曰刁雍才識恢遠著聲立事禮遇優隆世  
有人爵堂構之義也王慧龍拔難自歸頗歷夷  
險撫人督衆見憚嚴敵世珍實有令子克播家



聲韓延之報書劉裕國體在焉袁式焚其禮崔  
浩時稱長者一時有稱信為美哉

列傳第二十六

魏書三十八

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

武部中言信... 俱為從軍... 將軍... 將軍...

列傳第二十七

魏書三十九

李寶

李寶字懷素小字衍孫隴西狄道人私署涼王  
暉之孫也父翻字士舉小字武彊私署驍騎將  
軍祁連酒泉晉昌三郡太守寶沉雅有度量驍  
勇善撫接伯父歆為沮渠蒙遜所滅寶徙於姑  
臧歲餘隨舅唐契北奔伊吾臣於蠕蠕其遺民  
歸附者稍至二千寶傾身禮接甚得其心衆皆  
樂爲用每希報雪屬世祖遣將討沮渠無諱於

敦煌無諱捐城遁走寶自伊吾南歸敦煌遂修繕城府規復先業遣弟懷達奉表歸誠世祖嘉其忠款拜懷達散騎常侍敦煌太守別遣使授寶使持節侍中都督西垂諸軍事鎮西大將軍開府儀同三司領護西戎校尉沙州牧敦煌公仍鎮敦煌四品以下聽承制假授真君五年因入朝遂留京師拜外都大官轉鎮南將軍并州刺史還除內都大官高宗初代司馬文思鎮懷荒改授鎮北將軍太安五年薨年五十三詔賜

命服一襲贈以本官諡曰宣有六子承茂輔佐公業沖公業早卒沖別有傳

承字伯業少有策略初寶欲謀歸款民僚多有異議承時年十三勸寶速定大計於是遂決仍令承隨表入質世祖深相器異禮遇甚優賜爵姑臧侯後遭父憂居喪以孝聞承應傳先封以自有爵乃讓弟茂時論多之承方裕有鑒裁爲時所重高宗末以姑臧侯出爲龍驤將軍滎陽太守爲政嚴明甚著聲稱延興五年卒時年四

魏書傳二十一  
十五贈使持節本將軍雍州刺史諡曰穆

長子韶字元伯學涉有器量與弟彥虔彥並爲  
高祖賜名焉韶又爲季父冲所知重延興中補  
中書學生龍襲爵姑臧侯除儀曹令時脩改車服  
及羽儀制度皆令韶典焉遷給事黃門侍郎後  
例降侯爲伯兼大鴻臚卿黃門如故高祖將創  
遷都之計詔引侍臣訪以古事韶對洛陽九鼎  
舊所七百攸基地則土中實均朝貢惟王建國  
莫尚於此高祖稱善遷太子右詹事尋罷左右

仍爲詹事秦州大中正出爲安東將軍兗州刺  
史高祖自鄴還洛韶朝於路言及庶人恂事高  
祖曰卿若不出東宮或未至此世宗初徵拜侍  
中領七兵尚書尋除撫軍將軍并州刺史以從  
弟伯尚同元禧之逆在州禁止徵還京師雖不  
知謀猶坐功親免除官爵久之起兼將作大匠  
勅參定朝儀律令呂苟兒反於秦州除撫軍將  
軍西道都督行秦州事與右衛將軍元履率衆  
討之事平即真璽書勞勉復其先爵時隴右新

經師旅之後百姓多不安業韶善撫納其得夷  
夏之心徵還行定州事尋轉相州刺史將軍如  
故肅宗初入爲殿中尚書行雍州事後除中軍  
大將軍吏部尚書加散騎常侍韶在選曹不能  
平心守正通容而已議者貶之出爲冀州刺史  
清簡愛民甚收名譽政績之美聲冠當時肅宗  
嘉之就加散騎常侍遷車騎大將軍賜劔佩貂  
蟬各一具驂騮馬一匹并衣服寢具韶以年及  
懸車抗表遜位優旨不許轉定州刺史常侍如



故及赴中山冀州父老皆送出西境相聚而泣  
二州境既連接百姓素聞風德州內大治正光  
五年四月卒於官年七十二詔贈帛七百疋贈  
侍中持節散騎常侍車騎大將軍司空公雍州  
刺史謚曰文恭既葬之後有冀州兵千餘人戎  
於荊州還經韶墓相率培冢數日方歸其遺愛  
如此初韶克定秦隴永安中追封安城縣開國  
伯邑四百戶

長子璵字道璠襲武定中驃騎大將軍東徐州

魏傳十一  
四  
刺史

璵弟瑾字道瑜美容貞頗有才學特為韶所鍾  
愛清河王懌知賞之懌為司徒辟參軍轉著作  
佐郎加龍驤將軍稍遷通直散騎侍郎與給事  
黃門侍郎王遵業尚書郎盧觀典領儀注臨淮  
王彧謂瑾等曰卿等三雋共掌帝儀可謂舅甥  
之國士盧即瑾之外兄也肅宗崩上謚策文瑾  
所制也莊帝初於河陰遇害年四十九贈冠軍  
將軍齊州刺史

長子產之字孫僑容兒短陋而撫訓諸弟愛友篤至年四十九亡

產之弟蒨之武定末司空主簿

瑾弟瓚字道璋少有風尚辟司徒參軍事神龜中卒贈漢陽太守

子脩年大將軍開府士曹參軍早亡

韶弟彥字次仲頗有學業高祖初舉司州秀才除中書博士轉諫議大夫後因考課降為元士尋行主客曹事徙郊廟下大夫時朝儀典章咸

未周備彥留心考定號爲稱職高祖南伐彥以  
蕞尔江閩不足親勞鑿駕頻有表諫雖不從納  
然亦嘉其至誠及六軍次於淮南徵爲廣陵王  
羽長史加恢武將軍西翼副將軍還除冀州趙  
郡王幹長史轉青州廣陵王羽長史帶齊郡太  
守徵爲龍驤將軍司徒右長史轉左長史秦州  
大中正出行揚州事尋徵拜河南尹還至汝陰  
復勅行徐州事轉平北將軍平州刺史還平東  
將軍徐州刺史延昌二年夏大霖雨川瀆皆溢

彥相水陸形勢隨便䟽通得無淹漬之害朝廷  
嘉之頻詔勞勉入爲河南尹遷金紫光祿大夫  
光祿勳卿轉度支尚書出爲撫軍將軍秦州刺  
史是時破落汗拔陵等反於北鎮二夏幽涼所  
在蜂起而彥刑政過猛爲下所怨城民薛珍劉  
慶杜超等因四方離叛遂潛結逆謀正光五年  
六月突入州門擒彥於內齋囚於西府推其黨  
莫折大提爲帥遂害彥永安中追贈侍中驃騎  
大將軍司徒公雍州刺史謚曰孝貞

子燮字德諧少有風望解褐司徒參軍著作佐  
郎司徒祭酒轉主簿卒贈輔國將軍太常少卿  
燮弟德廣終於中散大夫

德廣弟德顯太尉行參軍稍遷散騎侍郎卒贈  
征虜將軍東秦州刺史

德顯弟德明祕書郎

彥弟虔字叔恭太和初爲中書學生遷祕書中  
散轉冀州驃騎府長史太子中舍人世宗初遷  
太尉從事中郎出爲清河太守屬京兆王愉反

虔棄郡奔闕世宗聞虔至謂左右曰李虔在冀  
州日久恩信著物今拔難而來衆情自解矣乃  
授虔別領軍前慰勞事事平轉長樂太守延昌  
初冀州大乘賊起令虔以本官爲別將與都督  
元遙討平之遷後將軍燕州刺史還爲光祿大  
夫加平西將軍兼大司農卿出爲散騎常侍安  
東將軍兗州刺史追論平冀州之功賜爵高平  
男還京除河南邑中正遷鎮軍將軍金紫光祿  
大夫孝莊初授特進車騎大將軍儀同三司加

散騎常侍又進號驃騎大將軍開府儀同三司  
永安三年冬薨年七十四贈侍中都督冀定瀛  
三州諸軍事驃騎大將軍太尉公冀州刺史男  
如故謚曰宣景

長子曖字仁明解褐司空行參軍稍遷尚書左  
外兵郎孝莊初於河陰遇害年四十贈安東將  
軍度支尚書青州刺史

子襄武定中太師法曹參軍

曖弟昞字仁曜起家高陽王雍常侍負外散騎



侍郎太尉錄事參軍孝莊初與兄曖同時遇害  
年四十八贈散騎常侍左將軍兗州刺史  
子爲武定中司空長流參軍

昞弟昭字仁照卒於散騎侍郎贈征虜將軍涼  
州刺史

子士元操武定中並儀同開府參軍事

昭弟曉字仁略武定末太尉諮議參軍

虔弟蕤字延賓歷步兵校尉東郡太守司農少  
卿卒贈龍驤將軍豫州刺史

長子詠字義興有幹局起家太學博士領殿中  
侍御史稍遷東郡太守莊帝初遷安東將軍濟  
州刺史轉廣州刺史加散騎常侍前廢帝時與  
第三弟通直散騎常侍義真第七弟中書侍郎  
太常少卿義邕同時爲尔朱仲遠所害義邕莊  
帝居蕃之日以外親甚見親昵及有天下特蒙  
信任尔朱榮之誅義邕與其事由是並及於禍  
出帝初贈詠侍中驍騎將軍吏部尚書冀州刺  
史義真贈前將軍齊州刺史義邕贈安東將軍

青州刺史

詠次弟義慎司空屬第四弟義遠國子博士莊  
帝初並於河陰遇害義慎贈散騎常侍征東將  
軍雍州刺史

承弟茂字仲宗高宗末襲父爵鎮西將軍敦煌  
公高祖初除長安鎮都將轉西兗州刺史將軍  
如故入爲光祿大夫例降爲侯茂性謙慎以弟  
冲寵盛懼於盈遂託以老疾固請遜位高祖不  
奪其志聽食大夫祿還私第因居定州之中山

自是優遊早舍不入京師景明三年卒時年七十一謚曰恭侯

子靜字紹安襲解褐太尉參軍事定州別駕東平原太守神龜三年卒年五十五

子遐字智遠有几案才起家司空行參軍襲爵稍遷右將軍尚書駕部郎中出爲河內太守介朱榮稱兵向洛次其郡境莊帝潛濟河北相會遐既聞榮推奉莊帝遂開門謁候仍從駕南渡及河陰爲亂兵所害時年四十二事寧追贈散

騎常侍車騎大將軍尚書右僕射秦州刺史以  
候駕之功封盧鄉縣開國伯邑三百戶

子孝儒襲齊受禪爵例降

靜弟孚字仲安恭順篤厚起家鎮北府功曹參  
軍定州別駕汝陽汝南中山三郡太守孝莊初  
以外親超授撫軍將軍金紫光祿大夫出除鎮  
東將軍滄州刺史加散騎常侍普泰元年卒年  
六十二有五子

長子惠昭太傅開府城局參軍

惠昭弟惠湛武定中齊州別駕

孚弟敬安奉朝請早亡

敬安弟季安粗涉書史解褐彭城王行參軍稍  
遷寧朔將軍步兵校尉出爲徐州北海王顥撫  
軍府長史正光末顥爲關西都督復引爲長史  
委以戎政尋加驍騎將軍孝昌三年卒於軍時  
年五十三贈征虜將軍涼州刺史

子處默少清惠起家青州彭城王府主簿稍遷  
通直散騎常侍安東將軍光祿大夫撫軍將軍

廣州開府長史天平初卒年三十九

茂弟輔字督真亦有人望解褐中書博士遷司徒議曹掾太和初高祖爲咸陽王禧納其女爲妃除鎮遠將軍潁川太守帶長社戍輔綏懷招集甚得邊和六年卒於郡年四十七贈征虜將軍秦州刺史襄武侯謚曰惠

長子伯尚少有重名弱冠除祕書郎高祖每云此李氏之千里駒稍遷通直散騎侍郎勅撰太和起居注尋遷祕書丞世宗初兼給事黃門侍

郎景明二年坐與咸陽王禧謀反誅時年二十

九

伯尚弟仲尚儀兒甚美少以文學知名二十著

前漢功臣序讚及季父司空沖誅時兼侍中高

聰尚書邢巒見而歎曰後生可畏非虛言也起

家京兆王愉行參軍景明中坐兄事賜死年二

十五

仲尚弟季凱沈敏有識量坐兄事與母弟俱徙

邊久之會赦免遂寓居於晉陽沈廢積年孝昌



中解褐太尉參軍事加威遠將軍尋除并州安  
北府長史肅宗崩介朱榮陰圖義舉季凱豫謀  
莊帝踐阼徵拜給事黃門侍郎封博平縣開國  
侯邑七百戶尋加散騎常侍平東將軍轉祕書  
監進號中軍將軍普泰元年七月介朱世隆以  
榮之死謂季凱通知於是見害年五十五出帝  
初追贈侍中驃騎將軍吏部尚書定州刺史  
季統字基伯襲武定末太尉刑獄參軍齊受禪  
爵例降

季凱弟延慶孝昌中解褐定州鎮北城局參軍  
稍遷奉車都尉陳留太守遷鎮東將軍金紫光  
祿大夫永熙二年卒年五十二贈本將軍雍州  
刺史

子惠矩武定中儀同開府參軍事

延慶弟延度武定中衛將軍安德太守

輔弟佐字季翼有文武才幹高祖初兼散騎常  
侍銜命使高麗以奉使稱旨還拜常山太守賜  
爵真定子遷冠軍將軍懷州刺史賜爵山陽侯

尋加安南將軍河內公轉安東將軍相州刺史  
所在有稱績車駕南討拜安南將軍副大司馬  
咸陽王禧為殿中將軍尋被勅與征南將軍城  
陽王鸞安南將軍盧淵等軍攻赭陽各不相節  
度諸軍皆坐甲城下欲以不戰降賊佐獨勒所  
部晨夜攻擊屬蕭鸞遣其太子右衛率垣歷生  
率衆來援咸以勢弱不敵規欲班師佐乃簡騎  
二千逆賊為賊所敗坐徙瀛州為民車駕征宛  
鄧復起佐假平遠將軍統軍蕭鸞新野太守劉

忌憑城固守佐率所領攻拔之以功封涇陽縣  
開國子邑三百戶沔北既平廣陽王嘉爲荊州  
刺史仍以佐爲嘉鎮南府長史加輔國將軍別  
鎮新野及大軍凱旋高祖執佐手曰沔北洛陽  
南門卿旣爲朕平之亦當爲朕善守高祖崩遺  
勅以佐行荊州事仍本將軍佐在州威信大行  
邊民悅附前後歸之者二萬許家尋正刺史世  
宗初徵兼都官尚書景明二年卒年七十一贈  
征虜將軍秦州刺史謚曰莊子遵襲

遵爽雋有父風歷相州治中轉別駕冀州征北  
府長史司空司馬卒贈龍驤將軍洛州刺史孝  
莊初以外戚超贈車騎大將軍儀同三司定州  
刺史

子果襲司空諮議參軍武定中坐通西賊伏誅  
遵弟東字休賢郡辟功曹以父憂去職遂終身  
不食酒肉因屏居鄉里肅宗初司空任城王澄  
嘉其操尚以爲參軍事尋轉司徒外兵參軍歷  
任城濟北二郡太守孝莊初遷鎮遠將軍濟州

刺史卒贈安北將軍殿中尚書相州刺史

子經司徒諮議參軍行豫州事與和初坐妖言  
賜死

東弟神雋小名提少以才學知名爲太常劉芳  
所賞釋褐奉朝請轉司徒祭酒從事中郎頃之  
拜驍騎將軍中書侍郎太常少卿出爲前將軍  
荊州刺史時四方多事所在連兵蕭衍遣將曹  
敬宗來寇攻圍積時又引水灌城城不沒者數  
萬神雋循撫兵民戮力固守詔遣都督崔暹別

將王羆裴衍等赴援敬宗退走時寇賊之後城外多有露骸神雋教令收葬之徵拜大司農卿肅宗末除鎮軍將軍行相州事於時葛榮南逼神雋憂懼乃故墜馬傷脚仍停汲郡有詔追還莊帝篡統以神雋外戚之望拜散騎常侍殿中尚書追論固守荊州之功封千乘縣開國侯邑一千戶轉中書監吏部尚書神雋意尚風流情在推引人物而不能守正奉公無多聲譽有鉅鹿人李炎上書言神雋之失天柱將軍尔朱榮

曾補人爲曲陽縣令神雋以階縣不用榮聞大  
怒謂神雋自樹親黨排抑勲人神雋懼啓求解  
官乃除衛將軍左光祿大夫尋屬余朱兆入京  
乘輿幽執神雋遂逃竄民間出帝初始來歸闕  
拜散騎常侍驃騎大將軍左光祿大夫儀同三  
司孝靜初行并州事尋除驃騎大將軍肆州刺  
史入爲侍中興和二年薨年六十四贈都督雍  
秦涇三州諸軍事驃騎大將軍尚書左僕射司  
徒公雍州刺史侍中開國公如故神雋風韻秀



舉博學多聞朝廷舊章及人倫氏族多所諳記  
篤好文雅老而不輟凡所交遊皆一時名士汲  
引後生爲其光價四方才子咸宗附之而性通  
率不持檢度至於少年之徒皆與褻狎不能清  
正方重識者以此爲譏神雋喪二妻又欲娶鄭  
嚴祖妹神雋之從甥也盧元明亦將爲婚遂至  
紛競二家鬩於嚴祖之門鄭卒歸元明神雋惆  
悵不已時人謂神雋鳳德之衰神雋無子從弟  
延度以第三子容兒後之

韶從弟元珍小名大墨起家奉朝請太尉錄事  
參軍卒於步兵校尉

元珍弟仲遵有業尚彭城王勰為定州請為開  
府參軍累轉負外散騎常侍游擊將軍太中大  
夫出為京北內史大將軍京北王繼西伐請而  
詔議參軍尋除左將軍營州刺史時四方州鎮  
謀逆叛亂相續營州城內咸有異心仲遵單車  
赴州既至與大使盧同以恩信懷誘率皆怡悅  
後肅宗又詔盧同為行臺北出慰勞同疑彼人

情難信聚兵將往城民劉安定等先有異志謂  
欲圖已還相恐動遂執仲遵二子清石阿罕尋  
亦見殺唯兄子徽仁得免

韶從叔思穆字叔仁父抗自涼州渡江左仕劉  
駿歷晉壽安東東萊三郡太守思穆有度量善  
談論工草隸爲當時所稱太和十七年攜家累  
自漢中歸國除步兵校尉遭母憂解任起爲都  
水使者及車駕南伐以本官兼直閣將軍從平  
南陽以功賜爵爲伯尋除司徒司馬彭城王勰

爲定州請爲司馬帶鉅鹿太守總徙鎮揚州仍  
請爲司馬府解除征虜將軍太中大夫出爲京  
兆內史在郡八年頗有政績徵拜光祿大夫肅  
宗初除平北將軍中山太守未拜遷安北將軍  
營州刺史卒於位時年六十一贈安西將軍華  
州刺史永安中子獎爲莊帝所親待復超贈思  
穆衛將軍中書監左光祿大夫諡曰宣惠有子  
十四人

嫡子斌襲官至散騎侍郎早卒

斌兄獎武定末司徒左長史李氏自初入魏人  
位兼舉因冲寵遇遂爲當世盛門而仁義吉凶  
情禮淺薄朞功之服殆無慘容相視窘乏不加  
拯濟識者以此貶之

史臣曰李寶家難流離晚獲歸正大享名器世  
業不殞諸子承基俱有位望韶清身履度聲績  
洽美矣神雋才尚風流殆民望也貞粹之地君  
子或未許焉

魏列傳二十七

魏書二十九

魏書二十九

六